

Micro Hi-Fi System

MCM240

User manual
Manuel d'utilisation
Manual del usuario
Benutzerhandbücher
Gebruikershandleidingen
Manuale per l'utente
Användarhandböckerna
Brugermanual
Käyttöoppaita
Manual do usuário
εγχειρίδιο χρήσης



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or \perp) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MCM240 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkopleet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

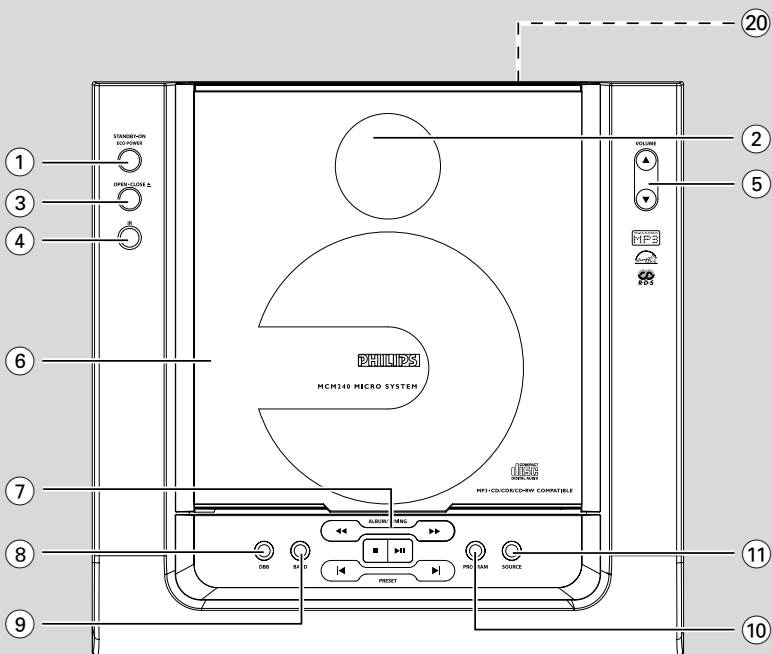
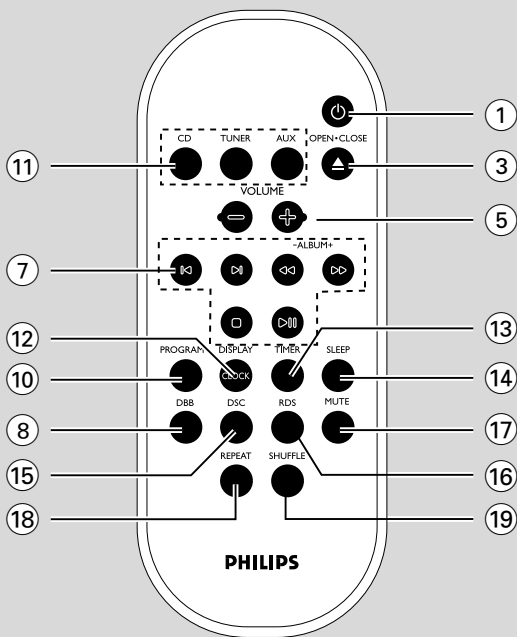
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiasassa.

| | |
|------------------|-----|
| English | 6 |
| Français | 21 |
| Español | 36 |
| Deutsch | 51 |
| Nederlands | 66 |
| Italiano | 81 |
| Svenska | 96 |
| Dansk | 111 |
| Suomi | 126 |
| Português | 141 |
| Ελληνικά | 156 |

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Informazioni Generali

| | |
|--|----|
| Nota relative alla tutela ambientale | 82 |
| Accessori in dotazione..... | 82 |
| Note sulla sicurezza | 82 |

Preparazione

| | |
|--|-------|
| Collegamenti posteriori | 83-84 |
| Collegamenti opzionali..... | 84 |
| Collegamento di altre apparecchiature all'impianto | |
| Prima di usare il telecomando | 84 |
| Sostituzione della batteria | |
| (litio CR2025) nel telecomando | 84 |

Comandi

| | |
|--|----|
| Comandi sull'apparecchio e sul telecomando | 85 |
|--|----|

Funzioni Base

| | |
|---|----|
| Accensione dell'impianto | 86 |
| Mettere il sistema in modalità di Standby Eco Power | 86 |
| Standby automatico per il risparmio energetico | 86 |
| Regolazione di volume e suono | 86 |

Utilizzo dei CD/MP3-CD

| | |
|--|----|
| Riproduzione di un CD | 87 |
| Comandi di base di riproduzione | 87 |
| Riproduzione di un disco MP3 | 88 |
| I diversi modi di riproduzione: | |
| SHUFFLE e REPEAT | 88 |
| Programmazione dei numeri di brano | 88 |
| Revisione del programma | 89 |
| Cancellazione di un programma | 89 |

Ricezione radio

| | |
|---|----|
| Sintonizzazione sulle stazioni radio | 90 |
| Programmazione delle stazioni radio | 90 |
| Programmazione automatica | |
| Programmazione manuale | |
| Sintonizzazione sulle stazioni preimpostate . | 90 |
| RDS | 91 |
| Regolazione dell'orologio RDS | 91 |
| Ricerca del tipo di programma (PTY) | 91 |

Orologio/Timer

| | |
|---|----|
| Regolazione dell'orologio | 92 |
| Visione dell'orologio | 92 |
| Regolazione del timer | 92 |
| Attivazione e disattivazione del timer | 92 |
| Attivazione e disattivazione del modo SLEEP | 93 |

Specifiche

Manutenzione

Individuazione Guasti

Informazioni Generali

Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.

Nota relative alla tutela ambientale

Per l'imballaggio sono stati utilizzati i seguenti materiali, ridotti al minimo e facilmente eliminabili secondo le procedure di raccolta differenziata: cartone (scatola), polistirolo espanso (protezione), polietilene (sacchetti, schiuma di lattice di protezione).

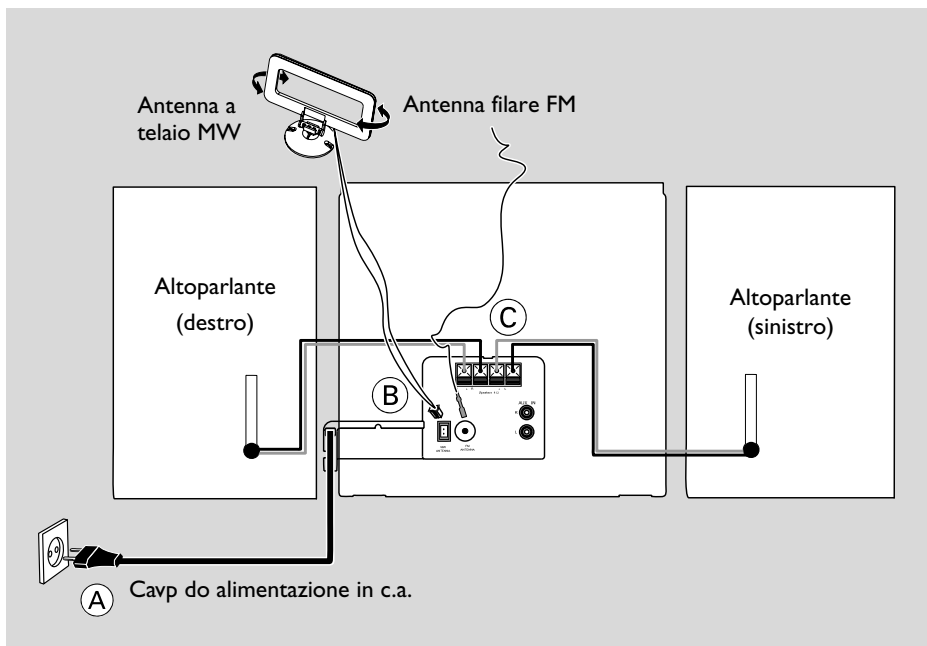
L'apparecchio è stato realizzato con materiali riciclabili, che possono essere riutilizzati se l'impianto viene disassemblato da una società specializzata. Per l'eliminazione dei materiali di imballaggio, delle batterie scariche e degli apparecchi usati, attenersi alle normative vigenti a livello locale.

Accessori in dotazione

- 2 casse per altoparlanti
- Telecomando (con batteria)
- Antenna a telaio MW
- Antenna filare FM
- supporto
- avvitamento e inserimento per l'assemblaggio

Note sulla sicurezza

- Prima di mettere in funzione l'apparecchio, verificare che la tensione di esercizio indicata sulla targhetta di identificazione (o l'indicazione di tensione a fianco del selettore) dell'impianto sia identica alla tensione dell'alimentazione locale. In caso contrario, rivolgersi al rivenditore.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, resistente e stabile.
- Posizionare l'apparecchio in un luogo adeguatamente ventilato, onde impedire che si surriscaldi internamente. Lasciare una distanza di almeno 10 cm (4 pollici) dalla parte posteriore e dalla parte superiore dell'unità e 5 cm (2 pollici) da ogni lato.
- Non si dovrebbe impedire la ventilazione coprendo con articoli, come giornali, tovaglie, tende le aperture di ventilazione ecc.
- Non esporre l'apparecchio, le batterie o i dischi a eccessiva umidità, pioggia, sabbia o fonti di calore di impianti di riscaldamento o alla luce diretta del sole.
- Non vanno messe sull'apparecchio fiamme libere, come candele accese.
- Non vanno messi sull'apparecchio oggetti pieni di liquido, come vasi.
- In caso di trasporto diretto dell'apparecchio da un locale freddo a uno caldo, o di posizionamento in un ambiente molto umido, è possibile che sulla lente dell'unità disco interna all'apparecchio si generi condensa dovuta all'umidità. In tal caso, il lettore CD non funziona normalmente. Lasciarlo acceso per circa un'ora senza dischi inseriti, finché non è possibile procedere a una normale riproduzione.
- Le parti meccaniche dell'apparecchio contengono cuscinetti autolubrificanti e non necessitano di lubrificazione.
- **Se l'apparecchio si trova in modalità Standby, consuma tuttavia una certa quantità di energia. Per scollegare completamente l'apparecchio dall'alimentazione, rimuovere la spina di rete in c.a. dalla presa a parete.**



Italiano

Collegamenti posteriori

La targhetta di identificazione si trova sul retro dell'apparecchio.

(A) Accensione

Prima di collegare il cavo di alimentazione in c.a. alla presa a parete, assicurarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.

AVVERTENZA!

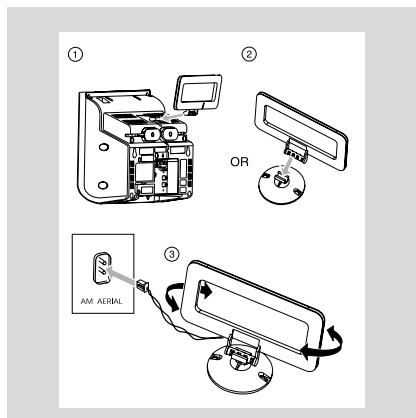
- Per prestazioni ottimali, utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione originale.
- Non eseguire o modificare mai collegamenti mentre l'apparecchio è acceso.

Per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio, è stato incorporato un circuito di sicurezza. E' quindi possibile che in condizioni estreme venga selezionata automaticamente la modalità Standby. Se ciò accade, lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riutilizzarlo (non disponibile per tutte le versioni).

(B) Collegamento delle antenne

Collegare l'antenna a telaio MW e l'antenna FM fornite ai rispettivi connettori e regolarne la posizione per una ricezione ottimale.

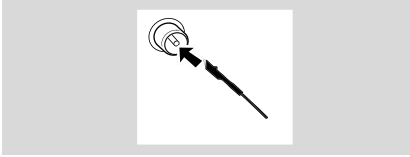
Antenna MW



- Posizionare l'antenna il più lontano possibile dal televisore, dal videoregistratore o da altre sorgenti di radiazioni.

Preparazione

Antenna FM

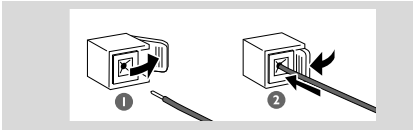


- Per migliorare la ricezione stereo FM, collegare un'antenna FM esterna al connettore FM AERIAL (FM ANTENNA).

C Collegamento degli altoparlanti

Altoparlanti anteriori

Collegare i fili degli altoparlanti ai connettori SPEAKERS, l'altoparlante destro a "RIGHT" e l'altoparlante sinistro a "LEFT", il filo colorato (contrassegnato) a "+" e il filo nero (non contrassegnato) a "-".



- Tagliare la parte spellata del filo dell'altoparlante come indicato in figura.

Nota:

- Per prestazioni ottimali del suono, utilizzare gli altoparlanti forniti in dotazione.
- Non collegare più di un altoparlante a una qualsiasi coppia di connettori + / -.
- Non collegare altoparlanti con un'impedenza inferiore a quella degli altoparlanti forniti. Vedere la sezione SPECIFICHE del presente manuale.

Collegamenti opzionali

Le apparecchiature opzionali e i cavi di collegamento non vengono forniti. Per informazioni dettagliate, consultare le istruzioni per il funzionamento delle unità collegate.

Collegamento di altre apparecchiature all'impianto

Collegare i connettori audio OUT sinistro e destro di un televisore, videoregistratore, lettore Laser Disc, lettore DVD o registratore CD ai connettori **AUX**.

Nota:

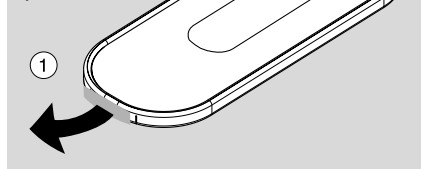
- In caso di connessione di un dispositivo con uscita mono (un connettore di uscita audio singolo), eseguire il collegamento al connettore sinistro AUX,

o in alternativa utilizzare un cavo Cinch "singolo-doppio" (sempre mono).

Prima di usare il telecomando

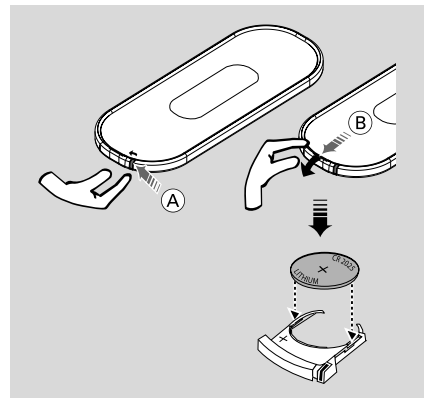
- 1 Estrarre il foglio di plastica protettivo.
- 2 Selezionare la sorgente che si desidera comandare premendo uno dei tasti di selezione di sorgente sul telecomando (ad esempio MP3-CD, TUNER).
- 3 Quindi selezionare la funzione desiderata (Ad esempio ► II, ◀, ▶).

Fogli protezione di plastica



Sostituzione della batteria (litio CR2025) nel telecomando

- 1 Tirare il pomolo A leggermente verso sinistra
- 2 Aprire il comparto della batteria B.
- 3 Sostituire una nuova batteria ed inserire il comparto batteria tutto alla posizione originale.



ATTENZIONE!

Le batterie contengono sostanze chimiche e devono quindi essere smaltite correttamente.

Comandi sull'apparecchio e sul telecomando

① **STANDBY-ON/ ECO POWER (⏻)**

- accensione del sistema o modalità standby Eco Power/ standby normale con visualizzazione dell'ora.

② **Display screen**

- visualizza informazioni sull'apparecchio.

③ **OPEN • CLOSE ▲**

- apre/ chiude la piastra CD.

④ **IR**

- Puntare il telecomando verso questo sensore.

⑤ **VOLUME (▲ / ▼) (+ / -)**

- regola il volume.
- regola le ore o i minuti.

⑥ **Scomparto del CD**

⑦ **Selezione del modo**

ALBUM/TUNE/ALBUM -/+ (◀/▶)

per TUNER sintonizza sulle stazioni radio.
per CD/MP3-CD ricerca indietro o in avanti in un brano/CD.

per MP3-CD salta all'inizio del brano corrente/ precedente/ successivo.

■ arresta la lettura del CD e cancella il programma del CD.

▶ II avvio e interruzione della riproduzione.

PRESET (◀ / ▶)

per TUNER seleziona le stazioni radio preimpostate.

per CD/MP3 -CD
salta all'inizio del brano corrente/ precedente/ successivo.

⑧ **DBB (Dynamic Bass Boost)**

- potenzia i suoni bassi.

⑨ **BAND**

- selezione gamma di lunghezze d'onda.

⑩ **PROGRAM**

per CD/MP3-CD
programma i brani e rivede il programma.
per TUNER programma le stazioni radio manualmente.

⑪ **SOURCE**

- seleziona la sorgente sonora per CD/TUNER/AUX.

⑫ **DISPLAY/CLOCK**

- regola l'orologio.
- visualizzazione delle informazioni relative al disco durante la riproduzione.

⑬ **TIMER**

- attiva/disattiva o regola il timer.

⑭ **SLEEP**

- attiva/disattiva o seleziona l'ora di spegnimento automatico.

⑮ **DSC (Digital Sound Control)**

- potenzia le caratteristiche sonore: ROCK/ JAZZ/ POP/ CLASSIC.

⑯ **RDS**

- per Tuner; visualizza le informazioni RDS.

⑰ **MUTE**

- interrompe e riprende la riproduzione sonora.

⑱ **REPEAT**

- ripete un brano/ un programma del CD/ tutto un CD.

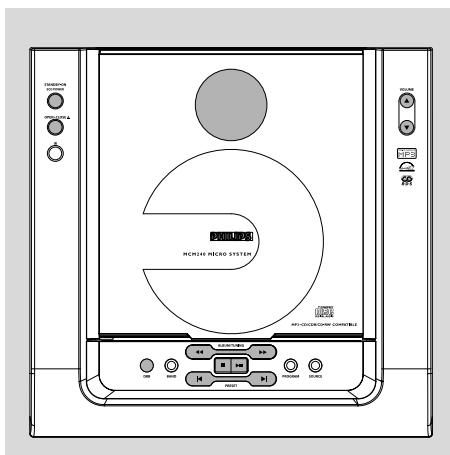
⑲ **SHUFFLE**

- legge i brani del CD in ordine casuale.

⑳ **🎧**

- collegamento delle cuffie.

Funzioni Base



IMPORTANTE:

Prima di mettere in funzione l'impianto, eseguire le procedure preliminari.

Accensione dell'impianto

- Premere **STANDBY-ON/ECO POWER** (o sul telecomando).
→ L'impianto si commuta nell'ultima sorgente selezionata.
- Premere **CD, TUNER** o **AUX** sul telecomando.
→ L'impianto si commuta sulla sorgente selezionata.
- Premere **OPEN-CLOSE ▲**.
→ Il sistema imposterà su CD.

Mettere il sistema in modalità di Standby ECO Power

- Premere **STANDBY-ON/ECO POWER** (o sul telecomando).
→ La retroilluminazione del display con visualizzazione dell'ora è debole in modalità standby.
→ "ECO PWR" verrà visualizzato, e il display apparirà vuoto.
→ Il LED ECO POWER si illuminerà.
- Il volume (fino a un volume massimo di 20), le impostazioni sonore interattive, l'ultima sorgente selezionata e le preimpostazioni della radio resteranno nella memoria dell'apparecchio (modalità standby normale / ECO Power).

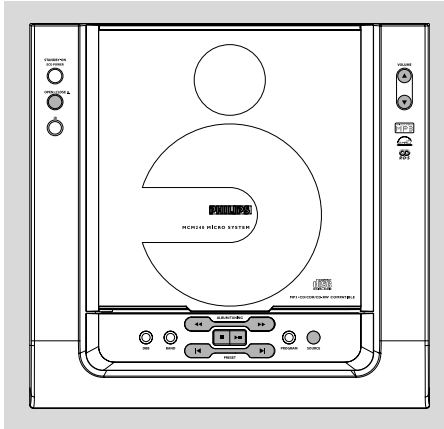
Standby automatico per il risparmio energetico

Come caratteristica di risparmio energetico, il sistema si sposta automaticamente su Eco Power/ Standby 15 minuti dopo che un CD ha raggiunto la fine e non si tocca alcun comando.

Regolazione di volume e suono

- 1 Premere **VOLUME ▲ / ▼ (+/-)** per diminuire o aumentare il volume.
→ Il display visualizza il livello del volume VOL ed un numero da MIN1, 2, ... 30, 31 MAX..
 - 2 Premere una o più volte il comando sonoro interattivo, DSC sull'apparecchio o sul telecomando per selezionare l'effetto sonoro desiderato: **ROCK/ JAZZ/ POP/ CLASSIC**.
 - 3 Premere **DBB** per attivare o disattivare il potenziamento dei bassi.
→ Il display indica: se **DBB** è attivato.
 - 4 Premere **MUTE** sul telecomando per interrompere immediatamente la riproduzione sonora.
→ La riproduzione continua senza sonoro ed il display indica **MUTE**.
- Per riattivare la riproduzione sonora:
 - premere nuovamente **MUTE**;
 - regolare i comandi del volume;
 - cambiare fonte.

Utilizzo dei CD/MP3-CD



IMPORTANTE:

Non toccare mai la lente del lettore di CD!

Riproduzione di un CD

Questo lettore di CD riproduce dischi audio, compresi i CD-registrabili ed i CD-ricopribili.

- Non si possono usare, tuttavia, CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD o CD per computer.
- 1 Premere **SOURCE** sul pannello anteriore del sistema per selezionare CD o premere **CD** sul telecomando.
- 2 Premere **OPEN•CLOSE ▲** sul pannello frontale del sistema per aprire il piatto dei CD.
→ Quando il coperchio del piatto si apre viene visualizzato **OPEN**.
- 3 Inserire un disco con il lato stampato rivolto verso l'alto. Premere di nuovo **OPEN•CLOSE ▲** per chiudere il piatto.
→ Mentre il lettore esegue una scansione del contenuto del CD, viene visualizzato **READING**. Vengono visualizzati il numero totale di tracce e la durata della riproduzione (o il numero totale di album e le tracce per dischi MP3).

Comandi di base di riproduzione

Riproduzione di un CD

- Premere **▶ ||** per avviare la lettura.
→ Durante la lettura del CD, vengono visualizzati il numero di brano corrente ed il tempo di riproduzione trascorso.

Selezione di un brano diverso

- Premere **PRESET ◀ / ▶** (o **◀ / ▶** sul telecomando) sino a visualizzare sul display il numero di brano desiderato.
- Se si è selezionato un numero di brano poco dopo aver caricato un CD o se si è in posizione PAUSE, è necessario premere **▶ ||** per avviare la riproduzione.

In modo CD

- Premere **DISPLAY** per visualizzare il numero della traccia in esecuzione e il tempo di riproduzione restante.

In modo MP3-CD

- Premere ripetutamente **DISPLAY** per visualizzare i numeri dell'album in esecuzione e della traccia seguiti dalle informazioni ID3 (se disponibili).

Individuazione di un passaggio all'interno di un brano

- 1 Premere e tenere premuto **ALBUM/TUNE ◀◀ / ▶▶** (o **ALBUM -/+ ◀◀ / ▶▶** sul telecomando).
→ Il CD viene letto ad alta velocità e basso volume.
- 2 Quando si individua il passaggio desiderato, premere **ALBUM/TUNE ◀◀ / ▶▶** (o **ALBUM -/+ ◀◀ / ▶▶** sul telecomando).
→ La lettura del CD continua in modo normale.

Per interrompere una riproduzione

- Premere **▶ ||**.
→ Quando si interrompe la lettura, il display si blocca ed il tempo di lettura trascorso lampeggia.
→ Premere nuovamente **▶ ||** per riprenderla.

Per arrestare la riproduzione

- Premere **■**.

Utilizzo dei CD/MP3-CD

Nota: la lettura del CD si interrompe anche se:

- si apre il comparto CD.
- il CD è finito.
- si seleziona un'altra sorgente: TUNER o AUX.
- si preme standby.
- quando scade il tempo impostato per l'autospegnimento, il sistema si spegne automaticamente.

Riproduzione di un disco MP3

- 1 Caricare un disco MP3.
→ Il tempo di lettura del disco potrebbe superare 10 secondi a causa del gran numero di canzoni compilate su di un disco.
→ Viene visualizzato il numero totale di album e di tracce (titoli).
- 2 Premere **ALBUM/TUNE ◀▶** (o **ALBUM +/- ◀▶** sul telecomando) per selezionare l'album desiderato.
- 3 Premere **PRESET ◀ / ▶** (o **◀ / ▶** sul telecomando) per selezionare un titolo desiderato.
→ Il numero di album cambierà di conseguenza quando si raggiunge la prima traccia di un album premendo **◀** o l'ultima traccia di un album premendo **▶**.
- 4 Premere **▶ ||** per iniziare la riproduzione.

Formati dischi MP3 supportati:

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Massimo numero di titoli: 400 (a seconda della lunghezza del file)
- Massimo numero di album: 40
- Frequenze di campionatura supportate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocità di trasferimento supportata: 32~256 (kbps), velocità di trasferimento variabile

I diversi modi di riproduzione: SHUFFLE e REPEAT

Si possono selezionare o variare i modi differenti di riproduzione prima o durante la lettura. I modi di riproduzione possono essere combinati con la funzione programma.

SHUFFLEtutti i brani del CD/ del programma vengono riprodotti in ordine casuale

SHUFFLE e REPEAT ALL per ripetere ininterrottamente il CD/ il programma in ordine casuale

REPEAT ALL ...ripete tutto il CD/ il programma

REPEATriproduce ininterrottamente il brano corrente

- 1 Per scegliere il modo di riproduzione, premere il pulsante **SHUFFLE** o **REPEAT** prima o durante la riproduzione, sino a visualizzare sul display la funzione desiderata. (SHUFFLE, REPEAT, REPEAT ALL)
- 2 Premere **▶ ||** per avviare la riproduzione dalla posizione di STOP.
→ Se si è selezionato SHUFFLE, la riproduzione si avvia automaticamente.
- 3 Per tornare al modo riproduzione normale, premere il relativo pulsante **SHUFFLE** o **REPEAT** sino a quando i modi SHUFFLE/ REPEAT scompaiono dal display.
- È anche possibile premere **■** per annullare il modo di riproduzione.

Programmazione dei numeri di brano

Con il programma in posizione STOP, selezionare e memorizzare i brani del CD nella sequenza desiderata. Se si desidera, ogni brano può essere memorizzato più volte. È possibile memorizzare sino a 40 brani.

- 1 Premere **PROGRAM** per confermare il numero del brano da memorizzare.
→ Viene mostrato il numero dei brani programmati.
- 2 Usare **PRESET ◀ / ▶** (o **◀ / ▶** sul telecomando) per selezionare il numero di brano desiderato.
→ MP3 CD, usare **ALBUM/TUNE ◀▶** (o **ALBUM +/- ◀▶** sul telecomando) per selezionare il numero di brano desiderato.

- 3 In modalità Stop, premere **PROGRAM** e tenere premuto fino a che il visualizzatore mostra tutti i numeri dei brani in memoria in sequenza.
→ PROG ∞ viene visualizzato per qualche istante, seguito dal numero della traccia (per CD MP3, i numeri dell'album e del titolo della traccia) appena memorizzata.
∞ indica il numero del programma successivo da memorizzare.
- 4 Ripetere i passi 2 e 3 per selezionare e memorizzare tutti i brani desiderati.
→ FULL appare se si cerca di programmare oltre 40 brani.
- 5 Per avviare la riproduzione del programma del disco, premere **STOP ■** seguito da ► || o premere direttamente ► ||.

Revisione del programma

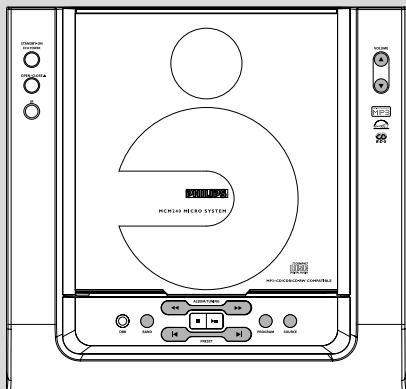
In **STOP** modo, premere e tenere premuto per poco tempo **PROGRAM**, sino a visualizzare in sequenza sul display tutti i numeri di brano memorizzati.

Cancellazione di un programma

Si può cancellare un programma:

- premendo una volta **STOP ■** in posizione STOP;
- premendo due volte **STOP ■** durante la riproduzione;
- premendo lo sportello del comparto CD aperto;
→ PROGRAM scompare, CLEAR scorre quindi scompare dal display.

Ricezione radio



Sintonizzazione sulle stazioni radio

- 1 Premere **SOURCE** sul pannello anteriore del sistema o **TUNER** sul telecomando per selezionare TUNER.
→ TUNER viene visualizzato brevemente.
- 2 Premere **BAND** sul pannello anteriore del sistema una o più volte per selezionare la gamma di frequenza (FM/MW).
- 3 Premere e tenere premuto **ALBUM/TUNE** **◀◀/▶▶** (o **ALBUM +/-** **◀◀/▶▶** sul telecomando).
→ La radio si sintonizza automaticamente su una stazione sufficientemente potente. Durante la sintonizzazione automatica, il display indica: **SEARCH**.
- 4 Se necessario, ripetere il passo 3 sino ad individuare la stazione desiderata.
- Per sintonizzarsi su una stazione debole, premere brevemente e ripetutamente **ALBUM/TUNE** **◀◀/▶▶** (o **ALBUM +/-** **◀◀/▶▶** sul telecomando) sino ad ottenere una ricezione ottimale.

Programmazione delle stazioni radio

È possibile memorizzare fino a un totale di 40 stazioni radio per ciascuna banda.

Programmazione automatica

La programmazione automatica si avvia con un numero preimpostato selezionato. Da tale numero preimpostato in avanti, verranno sovrascritte le stazioni radio programmate in precedenza.

- 1 Premere **PRESET** **◀◀ / ▶▶** (o **◀◀ / ▶▶** sul telecomando) per selezionare il numero preimpostato da cui si dovrà avviare la programmazione.

Nota:

– Se non si è selezionato alcun numero preimpostato, il valore di default è (1) e tutte le preimpostazioni verranno sovrascritte.

- 2 Premere **PROGRAM** per oltre 2 secondi per attivare la programmazione.
→ Viene visualizzato **RUTO** e le stazioni disponibili vengono programmate secondo l'ordine di potenza di ricezione della banda delle lunghezze d'onda: stazioni FM seguite da MW. Viene quindi attivata l'ultima preimpostazione memorizzata automaticamente.

Programmazione manuale

- 1 Sintonizzarsi sulla stazione desiderata (vedere "Sintonizzazione sulle stazioni radio").
- 2 Premere **PROGRAM** per attivare la programmazione.
- 3 Premere **PRESET** **◀◀ / ▶▶** (o **◀◀ / ▶▶** sul telecomando) per assegnare un numero da 1 a 40 a questa stazione.
- 4 Premere nuovamente **PROGRAM** per confermare l'impostazione.
- 5 Ripetere i suddetti quattro passi, per memorizzare le altre stazioni.
- Si può sovrascrivere una stazione preimpostata, memorizzando al posto di questa un'altra frequenza.

Sintonizzazione sulle stazioni preimpostate

- Premere **PRESET** **◀◀ / ▶▶** (o **◀◀ / ▶▶** sul telecomando) sino a visualizzare il numero prestabilito della stazione desiderata.

RDS

Radio Data System è un servizio che consente alle stazioni FM di inviare delle informazioni aggiuntive. Se si riceve una stazione RDS, vengono visualizzati **RDS** ed il nome della stazione.

Scorrimento fra le diverse informazioni RDS

- Premere brevemente e ripetutamente **RDS** sull'unità per scorrere le seguenti informazioni (se disponibili):
 - Nome della stazione
 - Tipo di programma: *NEWS, SPORT, POP M ...*
 - Messaggi di testo della radio
 - Frequenza

Nota:

– Se si preme RDS ed appare **NO RDS**, non viene ricevuto alcun segnale RDS.

Regolazione dell'orologio RDS

Alcune stazioni radio RDS potrebbero trasmettere un orario reale d'orologio ad intervalli di un minuto. È possibile regolare l'orologio utilizzando un segnale orario trasmesso assieme al segnale RDS.

- 1 Sintonizzarsi su di una stazione RDS sulla lunghezza d'onda FM (consultare "Sintonizzazione su stazioni radio").
- 2 Premere e tenere premuto **DISPLAY/CLOCK** fino a che è visualizzato "SET CLOCK".
- 3 Premere **RDS**.
 - Si visualizza "SEARCH RDS TIME".
 - Quando l'orario RDS è stato letto, il corrente orario viene memorizzato.
 - Se la stazione RDS non trasmette l'orario RDS entro 30 secondi, si visualizza "NO RDS TIME".

Nota:

– Alcune stazioni radio RDS potrebbero trasmettere un orario reale d'orologio ad intervalli di un minuto. La precisione dell'orario trasmesso dipende dalla trasmissione della stazione radio RDS.

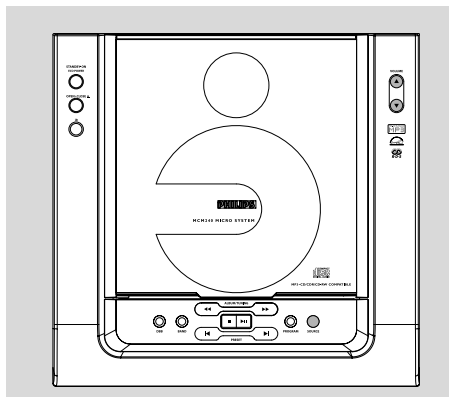
Ricerca del tipo di programma (PTY)

PTY aiuta ad individuare un tipo di programma desiderato. Per abilitare PTY, programmare innanzi tutto le stazioni RDS nella memoria del sintonizzatore (vedere "Programmazione delle stazioni radio").

- 1 Durante la ricezione di una stazione RDS, premere brevemente **RDS** sino a visualizzare il tipo di programma.
- 2 Premere **PRESET** ◀ / ▶ (o ◀ / ▶ sul telecomando) sino a visualizzare il tipo di programma desiderato.
- 3 Premere e tenere premuto **ALBUM/TUNE** ◀▶ (o **ALBUM** -/+ ◀▶ sul telecomando) per avviare la ricerca.
 - La radio si sintonizza su una stazione RDS che stia trasmettendo questo tipo di programma. Se il tipo di programma non è disponibile, appare **TYPE NOT FOUND** (tipo non individuato).

Tipi di programmi RDS

| | |
|-----------------------|---|
| NO TYPE | Nessun tipo di programma RDS |
| NEWS | Servizi del notiziario |
| AFFAIRS | Politica ed attualità |
| INFO | Programmi di informazioni straordinarie |
| SPORT | Sports |
| EDUCATE | Educazione ed addestramento avanzato |
| DRAMA | Commedie radiofoniche e letteratura |
| CULTURE | Cultura, religione e società |
| SCIENCE | Scienza |
| VARIETY | Programmi di intrattenimento |
| POP M | Musica pop |
| ROCK M | Musica rock |
| MOR M | Musica leggera |
| LIGHT M | Musica classica leggera |
| CLASSICS | Musica classica |
| OTHER M | Programmi speciali di musica |
| WEATHER | Tempo |
| FINANCE | Finanza |
| CHILDREN | Programmi per bambini |
| SOCIAL | Socio culturali |
| RELIGION | Religione |
| PHONE IN | Con telefonate |
| TRAVEL | Viaggio |
| LEISURE | Tempo libero |
| JAZZ | Musica Jazz |
| COUNTRY | Musica Country |
| NATION M | Musica Nazionale |
| OLDBIES | Vecchi successi |
| FOLK M | Musica Folk |
| DOCUMENT | Documentari |
| TEST | Test Sveglia |
| ALARM | Sveglia |



Regolazione dell'orologio

- 1 In modalità standby, premere e tenere premuto **DISPLAY/CLOCK** sul sistema per più di 3 secondi.
→ **SET CLOCK** scorre sul display.
→ Le cifre dell'orologio relative alle ore lampeggiano.
- 2 Premere **VOLUME (▲ / ▼) (+/-)** per regolare le ore.
- 3 Premere nuovamente **DISPLAY/CLOCK**.
→ Le cifre dell'orologio relative ai minuti lampeggiano.
- 4 Premere **VOLUME (▲ / ▼) (+/-)** per regolare i minuti.
- 5 Premere **DISPLAY/CLOCK** per confermare l'ora.

Nota:

– L'orologio sarà visualizzato senza retroilluminazione in modalità standby.

Visualizzazione dell'orologio

- Premere **DISPLAY/CLOCK**.
→ L'orologio si visualizza.

Regolazione del timer

- L'unità può essere utilizzata come una sveglia, in quel caso il CD, il nastro o il sintonizzatore si accende ad una predeterminata ora. Per usare la sveglia, è necessario impostare l'ora dell'orologio.

- Se, durante l'impostazione, non si preme alcun pulsante entro 30 secondi, l'unità abbandona il modo regolazione timer.
- 1 In modalità standby, premere e tenere premuto **TIMER** sul sistema per più di 3 secondi.
→ Scorre sul display in sequenza **SET TIMER**, **SELECT SOURCE**.
→ Scorre sul display in sequenza e **CD**, **TUNER** and **lampeggia**.
- 2 Premere **VOLUME (▲ / ▼) (+/-)** per selezionare la fonte audio.
→ **CD**, **TUNER** scorre sul display.
- 3 Premere **TIMER** per confermare.
→ Le cifre dell'orologio relative alle ore lampeggiano.
- 4 Premere **VOLUME (▲ / ▼) (+/-)** per impostare le ore.
- 5 Premere nuovamente **TIMER**.
→ Le cifre dell'orologio relative ai minuti lampeggiano.
- 6 Premere **VOLUME (▲ / ▼) (+/-)** per impostare i minuti.
- 7 Premere **TIMER** per confermare l'ora.
→ Scorre sul display in sequenza **12**, **12**.
- 8 Premere **VOLUME (▲ / ▼) (+/-)** per diminuire o aumentare il volume.
- 9 Premere **TIMER** per confermare.
→ Il timer è ora regolato e attivato.

Attivazione e disattivazione del TIMER

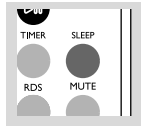
- Premere **TIMER** dal telecomando per spegnere il timer o attivare di nuovo l'ultima regolazione.
→ Se attivato, l'informazione del timer verrà visualizzata per pochi secondi, poi il sistema riprende dall'ultima sorgente attiva o rimane nella modalità standby.
→ Se disattivato, si visualizza "OFF".

Nota:

– Il sistema esce dalla modalità di regolazione del timer se non si preme nessun pulsante entro 30 secondi.

Attivazione e disattivazione del modo SLEEP

Il timer di spegnimento automatico consente all'unità di spegnersi dopo un periodo di tempo stabilito.



- Premere una o più volte **SLEEP** sul telecomando.
→ Il display indica **SLEEP** ed una delle opzioni dell'ora di spegnimento automatico in sequenza: **90, 60, 45, 30, 15, OFF, 90...**, se si è selezionata un'ora. Dopo avere attivato **SLEEP**, **SLEEP** scorre sul display ad intervalli ripetuti.
- Per disattivare la funzione, premere una o più volte **SLEEP** sul telecomando, sino a visualizzare **OFF**, oppure premere **STANDBY-ON/ ECO POWER** (o **⏻** sul telecomando) sull'apparecchio o sul telecomando.
→ **OFF** is displayed.

Specifiche

AMPLIFICATORE

Potenza di uscita 2×5 W RMS
..... 10 W + 10 W MPO
Rapporto segnale-rumore ≥ 62 dBA
Risposta in frequenza $63 - 16000$ Hz, ± 3 dB
Sensibilità di ingresso AUX 0.5 V (max. 2 V)
Impedenza, altoparlanti 4Ω
Impedenza, cuffia $32 \Omega - 1000 \Omega$
..... < 0.5 W

Letture di CD

Gamma di frequenza $30 - 16000$ Hz
Rapporto segnale-rumore 75 dBA

TUNER

Gamma FM $87.5 - 108$ MHz
Gamma MW $531 - 1602$ kHz
Sensibilità a 75Ω
– mono, 26 dB rapporto segnale-rumore, 2.8μ V
– stereo, 46 dB rapporto
segnale-rumore 61.4μ V
Selettività ≥ 28 dB
Distorsione armonica totale $\leq 5\%$
Risposta in frequenza ... $63 - 12500$ Hz (± 3 dB)
Rapporto segnale-rumore ≥ 50 dBA

ALTOPARLANTI

Sistema di riflessione dei bassi
Dimensioni (l x a x p) $166 \times 245 \times 90$ (mm)

INFORMAZIONI GENERALI

Alimentazione in c.a $220 - 240$ V / 50 Hz
Dimensioni (l x a x p) $250 \times 245 \times 96$ (mm)
Peso (con / senza altoparlanti) $4.4 / 2.5$ kg
Consumo di potenza in modo standby < 7 W
Eco Power Standby < 1 W

Tutte le caratteristiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Manutenzione

Pulizia delle pareti esterne

- Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con un detergente non corrosivo. Non usare soluzioni contenenti alcool, acqueragia, ammoniaca o sostanze corrosive.

Pulizia dei dischi

- I compact disc vanno puliti con un panno, procedendo dal centro verso l'esterno.
- Non utilizzare solventi tipo benzina, diluenti, detergenti disponibili in commercio o spray antistatici per dischi analogici.



Pulizia delle lenti dei dischi

- Dopo un uso prolungato sulle lenti dei dischi possono depositarsi sporcizia o polvere. Per garantire una buona qualità di riproduzione, pulire le lenti dei dischi con il detergente per lenti di CD Philips o altro detergente disponibile in commercio. Seguire le istruzioni riportate sulla confezione.

AVVERTENZA

Non tentare in nessun caso di riparare personalmente l'impianto, per non invalidare la garanzia. Non aprire l'apparecchio, onde evitare il rischio di scossa elettrica.

In caso di guasti, verificare innanzitutto i punti elencati di seguito, prima di portare a far riparare l'apparecchio. Se non si è in grado di risolvere il problema seguendo i suggerimenti indicati sotto, rivolgersi al rivenditore o al Centro di assistenza.

| Problema | Soluzione |
|--|--|
| Sul display compare l'indicazione "NO DISC". | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Inserire un disco. ✓ Verificare se il disco è inserito capovolto. ✓ Attendere che la condensa sulla lente evaporì. ✓ Sostituire o pulire il disco; vedere "Manutenzione". ✓ Utilizzare un disco CD-RW o CD-R finalizzato. |
| La qualità della ricezione radio è scarsa. | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Se il segnale è troppo debole, regolare l'antenna o collegare un'antenna esterna per migliorare la ricezione. ✓ Aumentare la distanza tra l'impianto Micro HiFi e il televisore o videoregistratore. |
| L'apparecchio non reagisce alla pressione dei pulsanti. | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Rimuovere e ricollegare la spina di alimentazione in c.a. e accendere nuovamente l'apparecchio. |
| Non proviene alcun audio o l'audio è di qualità scarsa. | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Regolare il volume. ✓ Scollegare le cuffie. ✓ Verificare che gli altoparlanti siano collegati correttamente. ✓ Verificare che il filo spellato dell'altoparlante sia correttamente inserito. |
| Le uscite audio sinistra e destra sono invertite. | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Verificare i collegamenti e l'ubicazione degli altoparlanti. |
| Il telecomando non funziona correttamente. | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Selezionare la sorgente (ad esempio CD o TUNER) prima di premere il pulsante funzione (▶▶, ◀◀, ▶). ✓ Ridurre la distanza tra il telecomando e l'apparecchio. ✓ Inserire le batterie con le relative polarità (segni +/-) allineate come indicato. ✓ Sostituire le batterie. ✓ Puntare il telecomando verso il sensore a raggi infrarossi dell'apparecchio. |
| Il timer non funziona. | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Impostare correttamente l'orologio. ✓ Premere TIMER per accendere il timer. |
| L'impostazione dell'orologio/timer si è cancellata. | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Si è verificata un'interruzione di corrente o è stato scollegato il cavo di alimentazione. Risettare l'orologio/timer. |